

KBL提名小馬競選總統

本報訊：前參議員蒙蒙·馬科斯是否接受新社會運動（KBL）作為2022年總統候選人的提名？

馬科斯在黎利省雷鳥會議中心舉行的全國大會上，感謝其黨友們通過了第01號決議，提名他為2022年的總統候選人。

獲提名為新社會運動的參議員候選人的加頓律師說，馬科斯確實接受了提名。

另一方面，新社會運動總裁兼南伊羅戈省委成員拉法南說，前參議員的信息並不明確。

拉法南說：「主持人可能是說馬科斯接受了提名，但他的錄音內容並不明確。但重

要的是，我們採納了提名他參加2022年總統大選的決議案。」

在錄影信息中，馬科斯感謝了新社會運動對他的支持。

馬科斯說：「我被支持和背書的表達所感動。我希望繼續努力實現這個理想，實現（我父親的）對我們國家的願景。」

由已故前總統費迪南·馬科斯創立的政黨通過了第01號決議。

支持這位前參議員成為該黨在2022年全國大選的總統候選人。

新社會運動也通過了2號決議，提名加頓為參議員候選人。

反腐敗和良好政府倡議者加頓說，這位前參議員將可選擇他在2022年總統競選中的競選夥伴。

這名具爭議的律師說，他接受新社會運動的提名是因為自從人民力量革命在1986年推翻了馬科斯政府以來，菲國仍然被腐敗的政府官員所包圍。

他說：「在1986年，黃衫軍背叛了人民的理想，人民被蒙騙了。」

加頓承認，新社會運動將考慮與其他政治團體結盟，進一步加強馬科斯的總統競選。

加頓說：「馬科斯現在是最強的候選

人，因此，亞諾諾家族和黃衫軍正在盡一切努力攻擊馬科斯的參選。」

若干政黨組織支持馬科斯競選總統，包括菲律賓消費者和通動者聯合會、ABAKADA、菲勞工黨、菲聯邦黨、菲家庭聯盟和Kalinga。

菲家庭聯盟的維董戈律師說，2022年大選將成為菲國開始真正變革的舞台。

他說：「菲律賓已經再變為『亞洲病夫』，這是自1970年代以來最糟糕的狀態。菲律賓家庭作為社會的基本單位，被置於次要地位，受到忽視和迴避，特別是在疫情期間。」

伊納家族仍未決定誰出戰參議院席位

本報訊：前總統伊斯查拉的兒子是否只有一人參加2022年的參議員選舉，目前還沒有確定。伊斯查拉為了避免衝突，沒有插手他們的政治計劃。

然而，前參議員伊赫斯道在與父親和母親前仙範市長吳迷斯協商後，宣布競選參議員。

在昨天接受記者的採訪時，伊赫斯道回憶起他與父親的談話，當時，他告訴父親他決定競選參議員。

他說：「我告訴了他，儘管我必須誠實地說，我們中的兩個人誰參選的這個問題還沒有決定。我不知道，沒有決定說只有一個人參選。當然，如果發生這種情況，這將是一個很大的因素。」他所指的是其兄弟前參議員員貴·伊斯查拉的可能參選參議員。

當被問及他參選參議員是否得到了父親的同意時，伊赫斯道說：「當然，他真的不想干涉我們。他也不想偏袒任何一方，這樣

就沒人會受傷。」

他說：「他說，這取決於我們。如果你真的想要，那就去吧。如果我需要任何幫助，他讓我告訴我。我認為他同意了我的決定。他尊重我再次競選參議員的決定。」

伊赫斯道說，他的母親也希望他競選參議員，以實現自己的主張，而不是競選地方職位。

他說：「最好只有一個人（競選參議員）和一個競選地方職位，但我母親不希望我重返地方。當然，我不能無視我母親的決定，因為她是仙範的政治領袖，她真的希望我繼續我在參議院的工作，她認為我應該在參議院工作。」

伊赫斯道說，他盡可能不去想與哥哥的「競爭」，並指出這一問題如何影響了他們各自在2019年的候選人資格。

伊赫斯道和伊斯查拉都參加了上一次的參議員選舉，但雙雙敗選。



連接文尼法壽環球城和奧智牙斯中心的BGC高架橋預計將於10月1日開放。

因新冠疫情不堪負荷 軍警派醫療隊援大岷醫院

本報訊：菲武裝部隊和菲國警在昨天宣布，他們將部署醫療隊，以增援因新冠肺炎疫情不堪重負的國都區醫院的醫療系統。

至於軍方，菲武裝部隊軍醫長法蒂瑪·克萊爾·納瓦羅上校表示，兩個團隊將來自菲陸軍，而菲武裝部隊衛生服務司令部、菲海軍和菲空軍將各派一支團隊。

每個團隊將由一名醫生、一名護士和3名助手組成。

她說，抗擊新冠肺炎跨機構工作組將確定國都區的哪些醫療設施將獲菲武裝部隊醫療隊伍的增援。

納瓦羅說：「這一部署與菲武裝部隊過

去在2020年在宿務和納卯的任務類似，這一部署超出了其目前派到大岷區大型拭子和隔離設施中的醫療前線工作人員。」

與此同時，菲國警總監埃萊薩爾承諾，菲國警醫療後備部隊將向需要幫助的國都區醫院提供服務。

他說：「菲國警正將其醫療後備部隊投入公共和私人醫療設施，因為有報告稱醫院已滿負荷運作，醫務人員短缺。」

目前，菲國醫療後備部隊有大約150人。菲國警總監說，它們還將對有醫學背景的警察人員進行核算，以擴大菲國警的醫療後備部隊。

厘務局查Pharmally供應商賬簿 Tigerphil Mktg急修正繳納稅款

本報訊：參議員昨天得知，Tigerphil Marketing是備受爭議的Pharmally藥物公司的口罩供應商之一，在參議院就該公司被指價格過高的醫療用品進行調查時，Tigerphil向政府支付了更多的稅金。

在參議院藍帶委員會聽證會期間，參議員轉遞援引了Tigerphil的2020年財務報表中的一個差異之處。

轉遞說：「如果你看一下你編輯過的

2020年財務報表，申報的銷售額為347.9萬披索，而實際上你向Pharmally銷售的口罩至少有2150萬披索。請解釋這個差異。」

作為回應，Tigerphil總裁艾伯特·施（音）告訴轉遞，他們繳納的稅款從最初的553,886披索修改為113萬披索。

轉遞之前問施氏，如果參議院不對被指價格過高的政府交易進行調查，Tigerphil是否還會支付額外的稅金。

在新冠疫情下攜手堅毅前行

——慶祝中華人民共和國成立72週年

中國駐拉瓦格領事館館長領事 周游斌

2021年10月1日是中華人民共和國成立72週年紀念日。由於疫情影響，無法與朋友們歡聚一堂共慶佳節，我願借此機會向領區菲各界友好人士、華人華僑、中資企業人員、留學生和志願者教師等致以節日的問候和美好的祝願。

新冠肺炎疫情肆虐全球將近兩年，人類生命健康經受巨大威脅，經濟社會發展遭受廣泛而深遠的不利影響。中國政府堅持「人民至上、生命至上」理念，積極採取果斷措施，有效控制了疫情的傳播，經濟快速恢復，各項事業取得亮麗成績。

經濟持續恢復增長。中國統籌疫情防控和經濟社會發展，積極調整優化經濟結構，增強創新動能，注重質量效益，不斷改善民生，國民經濟總體上持續恢復增長，穩中向好。據中國國家統計局統計，上半年國內生產總值達到53.22萬億元人民幣，同比增長12.7%，環比增長1.3%。全國城鎮調查失業率平均為5.2%，比上年同期下降0.6個百分點，新增就業698萬人，全國居民人均可支配收入同比實際增長12%，與經濟增長基本同步。外貿進出口穩中向好，再創佳績。據中國海關統計，上半年貨物貿易進出口總值18.07萬億元人民幣，比去年同期增長27.1%，其中出口9.85萬億元，增長28.1%；進口8.22萬億元，增長25.9%。目前全球疫情仍在持續演變，外部不穩定、不確定因素增多，中國將持續深化供給側結構性改革，著力釋放內需潛力，大力協助企業紓困發展，有信心完成全年經濟社會發展的目標任務。

脫貧攻堅工程取得全面勝利。貧困是人類社會長期存在的頑疾，世界各國面臨著不同的貧困問題。1949年中華人民共和國成立以來，中國政府始終以人民為中心，接續奮鬥72年，特別是改革開放40多年，開展了人類歷史上最為波瀾壯闊的減貧進程。今年2月，習近平主席宣告，中國脫貧攻堅戰取得了全面勝利，現行標準下9899萬農村貧

困人口全部脫貧，832個貧困縣全部摘帽，12.8萬個貧困村全部出列，區域性整體貧困得到解決。聯合國今年7月6日發佈的《2021年可持續發展目標報告》指出，全球已有7億左右極端貧困人口，2020年卻又新增1.2億。中國完成脫貧攻堅目標，提前10年實現《聯合國2030年可持續發展議程》減貧目標，對廣大發展中國家的減貧事業具有重大啟示意義。中國顯著縮小了世界貧困版圖，為人類進步作出了突出貢獻，完成了消除絕對貧困的艱巨任務，創造了又一個彪炳史冊的人間奇跡！

科技發展取得新進展。在西方國家的瘋狂遏制和打壓下，中國的科技發展不畏艱難、奮勇前行。統計顯示，2020年中國社會研發投入2.4萬億元人民幣左右。據世界知識產權組織（WIPO）報告，2020年全球專利申請量27.59萬件，中國以6.87萬件排名第一。新能源汽車、5G網絡、芯片、量子通訊等取得新進展。3月，新冠肺炎疫苗、抗體和藥物研發方面取得重要進展。5月，「祝融號」火星車到達火星表面，開始巡視探測。6月，中國3名航天员乘神舟12號載人飛船進入了中國自己建設的空間站，在太空工作生活90天後順利返回。中國正在走向高水平科技自立自強，創新動能對中國經濟發展的貢獻率日益提高。

體育健兒在東京奧運會上再創佳績。2020年東京奧運會延期舉行，受疫情影響現場沒有觀眾，沒有加油聲，但是運動健兒們奮勇拼搏，表現照樣精彩。中國奧運代表團以38枚金牌、32枚銀牌、18枚銅牌名列獎牌榜第二名。菲律賓運動員也創造了百年奧運史上的最佳成績，歷史性地摘得第一枚金牌，總統杜特爾特說「這是整個菲律賓的勝利，奧運獎牌是新冠疫情中希望的象徵。」我們祝賀迪亞士女士（Hidilyn Diaz）奪得女子舉重55公斤級冠軍，也祝願菲律賓運動員在未來的國際比賽中取得更多的好成績。

中國特色社會主義進入新發展階段。

自1921年成立至今100年來，中國共產黨帶領全國各族人民百折不撓、艱苦奮鬥，取得了民族獨立、人民解放、國家建設、改革開放的光輝成就，實現了中華民族從站起來、富起來到強起來的偉大飛躍。中國共產黨始終踐行初心、擔當使命，為人民謀幸福、為民族謀復興。習近平總書記在慶祝中國共產黨成立100週年大會上莊嚴宣告，中國全面建成小康社會，實現第一個百年奮鬥目標，中國特色社會主義進入新發展階段。中國將以習近平新時代中國特色社會主義思想為指導，貫徹「創新、協調、綠色、開放、共享」新發展理念，構建「以國內大循環為主體、國內國際雙循環相互促進」的新發展格局。人民對美好生活的嚮往，就是我們的奮鬥目標。我們將勇於面對來自國內外各種風險挑戰，為實現全面建設社會主義現代化國家的第二個百年奮鬥目標，實現中華民族的偉大復興而闊步前進。中國人民有骨氣、有信心、有能力，做好自己的事，走好自己的路。

加強抗疫國際合作。面對世界百年未有之大變局和新冠疫情大流行，中國舉全國之力，團結一心，採取最嚴格、最徹底的防疫措施，取得了疫情防控的重大戰略成果。中方秉持人類衛生健康共同體的理念，率先開展全球最大規模的疫苗合作行動，為全球抗疫貢獻力量。迄今為止，已向全世界100多個國家特別是發展中國家提供了約8億劑疫苗，居全球首位。以實際行動踐行習近平主席將疫苗作為全球公共產品的莊嚴承諾。習近平主席宣佈，今年全年中國將向全球提供20億劑疫苗，並向「新冠疫苗實施計劃」捐贈1億美元，期望為全球疫苗分配公平性邁出新步伐，為發展中國家團結合作注入新動力，為人類早日戰勝疫情作出新貢獻。當前，美國等西方國家在疫苗問題上大搞民族主義，在新冠病毒溯源問題上大搞政治操弄，以抹黑別國來轉移自己抗疫不力的責任，引起包括菲律賓在內的各國具有理性和

科學精神的媒體和學者的警鳴和反對。我們要推動全球團結抗疫，支持科學溯源，反對將溯源問題政治化。我們堅信，世界各國唯有攜手合作，才能戰勝突發疫情，才能共同守護人類健康的美好未來。

今年是中華建交46週年，在習近平主席和杜特爾特總統的戰略引領下，在兩國政府和人民的共同努力下，兩國戰略合作關係不斷提升，各領域務實合作取得了豐碩成果。今年上半年，中菲雙邊貨物貿易總額超過375億美元，同比增長約53.5%，中國對菲非金融類直接投資8924萬美元，同比增長230%。自2016年以來中菲開展的30多個合作項目中，13個項目已完成，8個項目實施進展順利，其中位於卡林加和卡加延省的赤口河泵站灌溉項目主體工程有望於年內完成，為菲律賓經濟和民生發展帶來實實在在的紅利。面對新冠肺炎疫情，中菲兩國政府和人民守望相助、同舟共濟、互施援手的新時期夥伴關係得到進一步昇華。道義支持、物資援助、疫苗合作，再一次彰顯了中菲是好鄰居、好夥伴、好朋友。據菲媒體報道，截至9月中旬，中國向菲律賓捐贈了200萬劑、通過政府採購等方式向菲律賓提供了3500萬劑新冠疫苗，為菲律賓抗擊疫情、恢復經濟提供有力支持。

中國駐拉瓦格領事館傾力關心、協助領區中國公民和僑胞，積極促進與北呂宋各省市的友好合作。今年，領事館與北伊羅戈省合作建設的「中國園」項目正式揭幕，為民眾提供美麗的旅游休憩勝地。領事館支持建設的馬科斯國立大學漢語學習中心正式啟動，成為中國與北伊羅戈省人文合作的重要標誌。為協助當地政府抗擊疫情，領事館同中國駐菲律賓大使館聯手，先後多次為領區省市捐贈呼吸機、制氧儀、氧氣瓶、病床、防護服、藥品、大米等設備和物資，進一步深化了雙方傳統友誼，為菲北部地區經濟復甦、民生改善作出重要貢獻。

疫情終將過去，友好合作的主旋律應當始終唱響。中方將堅定支持菲律賓抗擊疫情，助力菲律賓早日戰勝疫情。中國駐拉瓦格領事館願進一步促進中菲地方政府深化經濟、文化等領域友好合作，共創更加美好的未來。

祝願偉大的中華人民共和國繁榮昌盛！

祝願中菲友誼源遠流長！